

音

泐

序

彤既得香垞先生詩讀之矣復承示茲編竊

之學莫切於童蒙義理形象點畫偏旁之未暇求詳也而先發為聲其或失之即語言應對當貽羞况他日將施之文字也顧童而習之而不能熟焉勉強之失猶什之七八耳管子謂五方之民其聲之清濁高下各象其川原泉壤而生故於五音必有所偏得彤少習土音兼守師訓以為必有得矣既而客遊二十餘年所至聆其語讀其文辭又少事洞庭鄭世琪師婺源胡韞川師

與長洲張智瑩友處最久向之以為必有得者迺愕然
自失從而矯變焉凡語言文字之間無不慎持其出惴
惴乎若童子之於句讀也戛戛乎若周誥殷盤之佶屈
聱牙也而非其習慣自然稍易心焉則復萌故態至今
覺師友之譏呵在耳也先生夙負穎異居京師且早涉
鑿坡上玉堂日與五方鴻儒碩彥相討論其淹貫多通
宜有以異人者茲以政事之餘撰成是編指示明切辨
別精審簡而賅約而通誠初學之泂筏也雖然晉魏而
後聲韻之書百數十家何所取乎是曰行千里者始跬

步驚海若者資舟楫彼說文玉篇廣韻集韻以及海篇
大成文房心鏡龍龕手鑑諸書其義訓形象點畫偏旁
童子固未能繙閱而求詳也則便於童蒙其是若矣而
又何異乎音之南北哉吾蜀聲音多雜揉為童蒙訓者
或且茫然於聲之有五也矧其他乎彤既讀以自鑒更
願先生梓而廣其惠使彼童蒙得以人人習而熟之是
亦政教之所宜及也先生有香垞奇胾數種是書本名
音胾今易此名謹序嘉慶丙子大寒日遂寧飲杜張問
彤并書

序

香垞先生音泐一編為童蒙設也其分列五聲本之元周德清中原音韻而以此音之讀入聲為平上去及今讀訛讀等字胥如等韻之例分布其下加之標記著其可從與否俾辨之于早庶異日施之詩文不致為方音所誤是先生意也顧先生此人所正多此音而所論切韻字母之必分陰陽字韻之必分粗細是又為南此之所同而南音之讀仄為平又何嘗不可以辨乎誠宜付梓以廣其惠飲杜張君先忠而言之矣先生之視瞻焉

恐繕寫者或有魚魯屬忠為之校閱因思吾蜀為童蒙之訓者多不及聲韻之書類以為自知之不知隨口授讀訛以傳訛習慣自然後雖矯變焉而轉信屈聾牙其先生政餘之暇常不廢學撰成茲編不務為晉魏以來諸家之煩重以曲為初學地其習之易易並不費累月踰時之功願塾師之體此以為教無負先生嘉惠盛心也嘉慶歲次丁丑孟春廣元寶峯趙由忠謹序

音附

目錄

五聲

切韻

射字

字韻

字母

餘論

大興 徐鑑 潘垞

五聲

初學欲辨五聲。先以一松中之通同統痛禿五字。令熟

讀之。此五字取其有音再曉以第一字係陰平聲。第二

字係陽平聲。第三字係上聲。第四字係去聲。第五字係

入聲。俟其讀之爛熟。隨舉一字。令即依前五字答之。如

抽字即答以抽愁丑奧戩問史果能屢試不差。再隨舉

一字。令即按其第幾字。而辨為何聲。如問匪字係何聲

則匪在飛肥匪費

勿之第三字即辨為上聲問慶字係何聲則慶習之既
在流情請慶敲之第四字即辨為去聲之類習之既
久亦無須細讀五聲凡一字上口自能辨別若穎悟童
子頃刻可能也。

切韻

初學欲知切韻。以一松之陰平十九字令讀之。亦如習五聲法。隨舉一字。令依前十九字答之。果能逐字旁通。精熟不差。即隨舉一字為下一字。任舉字母一行為上一字問之。自能順讀而下。則所讀之字。即切成之音也。

如公孤切。孤則空。孤為枯。翁孤為烏。東孤為都。通孤為徒。讀陰平聲。農孤為奴。讀陰平聲。崩孤為逋。借用三橙。孤為逋。普孤為鋪。讀陰平聲。蒙孤為模。讀陰平聲。宗孤為租。葱孤為粗。松孤為蕪。中孤為珠。充孤為除。讀陰平聲。椿孤為書。烘孤為呼。風孤為夫。龍讀陰

平聲孤為盧。平聲讀陰戎。平聲讀陰孤為儒。平聲讀陰皆可順讀而下也。
孤公切公則枯公為空。烏公為翁。都公為東。平聲讀陰
為通。又平聲讀陰公為噉。逋公為崩。借用橙鋪公為蓬。平聲讀陰模
平聲公為蒙。平聲讀陰粗公為宗。粗公為葱。蕪公為松。朱公
為中。平聲讀陰公為充。書公為椿。呼公為烘。夫公為風。盧
平聲公為龍。平聲讀陰儒。平聲讀陰公為戎。平聲讀陰皆可順讀而下
也。但初問時首一字須告之。如公孤切。須告以係孤字。
餘皆令其自讀。若習之既久。可不讀字母。無待思索。脫
口而即知矣。

射字

初學若于切韻之外。并學射字。再將三十六字韻讀熟。又將公高光三字記熟。其法彼此欲言某字。不用口語。以擊物之聲傳之。或拍案。或敲杯。皆可以手代口。每一字。凡擊四次。記其所擊之數。即知為某字。如欲言天字。首擊一。再擊十二。再擊五。再擊一。即知為天字。欲言地字。首擊二。再擊八。再擊四。再擊四。即知為地字。蓋第一次所擊者公高光三字。二次字韻。三次字母。四次五聲也。恐觀者未明。再細陳于左。

射天字

公第一次至此暫止。即知在第一行公字起。

公宮更京等十二字中矣。即從公字起。公宮更京昆君根斤官捐干奸知在十二棉。馬

顛天年等十九字中矣。

第三次即從奸字起。

○○馬顛天第三次至此暫止。即知在天田黍眠

天第四次至此止。即知是天字。

射地字

公高第一次至此暫止。即知在第二行高交

鈎鳩十二字中矣。第二次即從高字起。

高交鈎鳩厥接茲基第二次至此暫止。即知在二十

衣低梯等十九字中。

矣。第三次即
從基字起。

○ ○ 衣 低 牒 第三次至此暫止。即知在低○抵地
牒 五字中矣。第四次即從低字起。

低 ○ 抵 地 第四次至此止。
即知是地字。

字韻

公

姑亨切

更

備莫切

昆

姑著切

根

箇箇切

官

姑淵切

干

箇馬切

高

哥公切

鉤

箇德切

該

箇箇切

瓜

箇菜切

姑

箇昆切

歸

箇根切

光

箇夫切

乖

箇該切

瓜

箇格切

鴉

箇鴉切

鍋

箇哥切

○

附便蒙字韻

公穹更京昆君根斤官捐干奸

高交鉤鳩厥接茲基姑拘歸而

光岡姜乖該皆瓜渣家鍋哥約

標韻

一松公

四櫻京

七榛根

十緣捐

十三桃高

十六榴鳩

十九梔雞

二十二樗拘

二十五桤光

二榕穹

五椿昆

八檣斤

十一柑干

十四椒交

十七檣檣

二十榭基

二十三梅歸

二十六桐岡

三橙更

六楮君

九桓官

十二棉姦

十五楸鈎

十八樹接

二十一梧姑

二十四栢而

二十七楊姜

二十八槐

乘

二十九柰

該

三十楷

皆

三十一樺

瓜

三十二榿

渣

三十三柙

家

三十四櫛

銅

三十五柯

哥

三十六櫟

約

字母

一松

公空翁東通嚷

葦

宗聰松中充椿烘風

同農

蓬蒙

從

重

紅縫龍絨

拱孔滷董桶鏗

⊙猛

總

竦

腫寵

汞噴隴冗

貢控甕凍痛艱

夢

縱

認

送仲銃

關鳳弄恠

鵠濶屋獨禿

卜撲目

足威

粟

坊戮蜀

斛福鹿肉

二榕

陰

雍

穹胸

寸

二

陽上入

陰陽上去

容勇用欲

三橙

更坑鞞登

梗揜

更

崩烹

騰能

等穰唯

澄震鼎

曾

朋萌

餅猛

碰孟

僧

層

贈贈

贈贈

征稱生亨

成繩恒馮稜仍

整驛省標

正乘聖橫瑚稜仍

窮熊 梁洵 烤趨 菊曲巖

仍

仍

入

格客厄得忒

北泊脉則測塞炙尺食覈

四櫻

櫻

丁汀

兵

經清星

盈

亭寧

平明

情形

影

頂凝顛餅

井請醒

映

定聽寤病聘命竟慶姓

液

笛剔溺碧僻茂戟錫

五椿

陰

昆坤温敦吞

尊村孫諄春

昏

令領靈

陽上入 陰陽上 去

文

豚磨

存

脣淳魂

倫

滾閩刎蕙吞

刺忖筭準蠢瞬渾

倫

①棍困問頓褪嫩

燭寸遜稔順混

論閏

骨窟物揆脫

卒粹窳茁迷忽

六裙

①

君薰

羣

窘趨

郡訓

運允雲

陽上入

陰陽上去

九桓

印 引 錫

官寬剗端
完 團
管款晚短曠暖
賁 斂玩 斷 冁

貧民
贖品泯
殞覲
必匹密
卿七惹

所

近 親 信 蟻

鑽 鑽 酸 專 川 陰
橫 船 還 歡
纂 蕙 匯 轉 喘
癩 卯 軟
鑽 斂 蒜 轉 串 涮 患

勝 勝

立 他 池 林 漢

入

陰 陽 上 去 入

陰

聒潤幹奪脫諾鉢潑味
作撮潏拙
刷活

十
椽

淵圓遠願閱

十一
柑

甘干
柑加
卷考
卷考
卷考
卷考

班攀

鮮參三

占據杉山

即苗

捐園宣

權懸

捲犬選

卷秦絢

訣缺血

十

陽上入去

陰陽去

十二棉

馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏
馬	顛	天	偏

鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納
鶻	盪	遏	姐	獺	納

馬 顛 天 偏

半襟慢 板埠滿 盤蠻 雜 靴折 舌合伐 辣熱

入

噎蝶鐵涅別撒滅結切泄

列

十三桃

高尻燻刀韜

包拋模精操燥招超燒蒿

厥桃

髓毛

曹

我潮韶毫

勞繞

稿考燠禱討惱

飽

早草嫂找燭少好老擾

告靠傲稻套鬧報礮帽竈糙噪單鈔邵耗

滂繞

入去上陽陰

十四椒

陰

邀刁挑

標飄貓交敲蕭

寸

二

陽上入

陰陽上去

堯 條

杳 扁 窈 烏 表 縹 眇 攪 巧 小

要 弔 跳 溺 掇 稟 妙 叫 俏 笑

苗 橋 粵

聊 了 料

十五 榘

溝 樞 歐 兜 偷

頭 孺

哀 杯

謀 諉

鄒

搜

妯 愁 驟

周 抽 收

樓

苟 口 藕 斗 鞋

構 寇 漚 豆 透 窳

刮 其 走

歆 茂 奏 湊 嗽

叟

胃 臭 受 候 覆 漏 揉

肘 丑 守 吼 否 簍 燥

陰 入 去 上 陽 陰 入

十六 榴

悠 丟

宥 有 由

鈕 彪

粗 鈕 牛

鳩 秋 休

求

謬 救 軀 嗅
久 饒 朽

溜 柳 沅 溜

十七 櫛

日

櫛 快 靴

寸

二

陽上入

陰陽上去

十八例

日 月

鼈撒減

厥缺雪拙

說

熱

厥 癩

大 雪

夜	也	偷	參
息	鋪	別	點
減	七	街	撒
借	組	切	些
切	山	進	車
馮	行	餘	餘
鳴	餘		
舍			

裂 諾

陽上入

陰陽上去

姨音提泥

音皮迷

音細齊

以抵體你

比否米

幾起喜

異地替膩

閉譬謎

祭契戲

一

筆匹蜜

疾漆志

二十一悟

孤枯烏都音

通鋪

租粗蘇

珠音

書呼夫

音

吳音屠奴

音蒲模

音離音

音除

胡扶盧

儒

古苦五觀土弩

補普姥

祖

數

主楚暑虎府魯

乳

故庫悟杜吐怒

布姊暮

助醋素

注處怒

護附路牧

離里利律日

入

入 去 上 陽 陰

陰

二十二標

迂 魚 語 遇 郁

二十三梅

女

歸 虧 威 堆 推

杯 穌

樊 崔 雖 追 吹

灰 飛

居 驅 虛
渠 徐
舉 取 許
句 去 煦

慮 呂 驢

陽 上 去 入

陰 陽 上 去

奎為 頹酸 裴梅 隋 垂誰 回肥雲

鬼愧委 頤腿餒 摩美嘴 催髓 捶 水悔匪壘蒸

跪媿畏 對退內 背配妹 罪翠碎 墜吹睡 會廢累瑞

二十四 柄

根

兒 耳 二

入

二十五枕

光匡汪

狂王

廣應往

枕曠望

郭廓

鐸託諾
博柏莫

莊窗雙荒

牀黃

②創爽荒

壯艸潢

著與爇穫

若

入 去 上 陽 陰

二十六柵

陰

岡康

當湯

邦

臧倉桑

張昌商

方

穰

陽上入 陽上入

昂

堂囊

滂忙

藏

長

杭房郎瓢

航慷歸

黨裕義

榜榜蚌

蚌蚌蚌

掌敞賞

沆傲朗壤

捆抗盜

檔錫儀

謗跋益

葬穰喪

漲唱上

統放浪讓

各憲鄂特忒

鸛縛

二十七楊

央羊養樣

娘

姜羌香

強降

講勢想

醬咥像

涼兩量

入

二十八槐

略

陰 陽 上 去

乖 歪

拐 鈎
怪 快 外

衰

揣

帥 壞

懷 膠

陰

二十九柰

該 開 哀 懂 苔

伯 拍

哉 猜 腮 齋 釵 歸

哈

陽 上 去 入 陰 陽 上 去

嶢

臺髻

㊦排埋

才

㊦柴

孩

來

改慨欵

互嚙乃

擺

買宰采灑

馬

㊦海

硃

蓋聞愛戰太耐拜派賣再菜寒

債薑曝

害

賴

葛渴

札

殺

顧

刺

三十楷

皆楷

崖

諧

解楷蟹

戒勸懈

隘

入

陰

陽

上

去

入

陰

三十一權

瓜誇娃

娃

寡誇瓦

卦誇瓦

刮擗別

三十二權

搗

刷

花

入

耍

薙

耻

諛

化

刷

搭

他

那

巴

福

吧

三

渣

差

沙

哈

發

拉

音付

七

陰陽上去

陽上去入

迂雅牙 齧鴉

三十三押

答塔 打塔 答塔 答塔
把把 把把 把把 把把
把把 把把 把把 把把
把把 把把 把把 把把

家 家 家 家
家 家 家 家
家 家 家 家
家 家 家 家

撒 撒 撒 撒
撒 撒 撒 撒
撒 撒 撒 撒
撒 撒 撒 撒

法 法 法 法

法 法 法 法

入

三十四羅

錫

窩多拖

國

馱 馱 挪

果 我 桑 晏 娜

過 馱 卧 剝 唾 懦

陰 陽 上 去 入

三十五柯

坐 磋 娑

昨 矧

左 脞 鎖

座 剝 皆

陰

哥 柯 嬰

波 坡

通 車 等

訶

貨 火 活 羅 羅 羅

陰陽上去

陽上去入

三十六櫟

樂

約 約

虎

仰 仰 仰

爵 學 濁

世 代 說

箇 課 餓

可 我

草 磁 驚 德

特

叛 破 磨

跛 頗 抹

百 婆 魔

乃 測 寒

迂 冊 稽

賀 弗 樂 執

拏 舍 荷

則

摺

蛇

河 佛

憲

入

約

虞

爵
鵠
學
卓
截
說

餘論

五聲

四聲始盛于齊梁。至隋唐以後。韻書遞增。鮮分五聲者。元周德清中原音韻始列五聲。若用以切韻射字。更覺不失圭撮。蓋平聲有陰陽。亦如仄聲有上去入也。

切韻

切韻者。以兩字合成一字也。本係天籟自然。不容矯揉。故任舉二字讀之。皆成一字。鄭樵謂慢聲為二。急聲為一。此即切韻之訣。亦無容辭費矣。然為初學言之。終有

難以領悟者。故不得不以字母字韻為入門。凡切韻上

母下字為

字之韻

切韻本于方言。爾雅不聿謂筆。即切韻也。他如諸旃。只
推穀。即者乎者焉之矣。終葵。句瀆之急聲。見于經傳者。
不一而足。此即反切之源。不必始于西域梵僧也。古人
註經。惟曰讀如某。魏孫叔然始用反切註經。自是切韻
漸盛。顧歷來成書。于字母多不分粗細。于字韻多不分
陰陽。學者每疑切成之字。終非此字本音。如船字必窗
前切。若昌前切。則成蟬字矣。此字母必須分粗細也。袍

字必坡潮切。若坡超切。則成拋字矣。此字韻必須分陰陽也。故知粗細陰陽之分者。斯切韻方確。不至懷疑。

切韻上一字用入聲。下一字用喉音。第三字為妙。如貼馬切。天似較條編切。天皆箋切。天為自然。必邀切標。似較兵敲切。標邊挑切。標為自然。蓋切韻上一字發之。下一字收之。入聲發音最促。喉音第三字。似字之收音。急讀之。直是一字矣。李笠翁以不愛為拜。不為拜之頭。愛為拜之尾。即上發下收之謂也。其借贊禮人為喻亦妙。

切韻有紐有攝。及神珙之九弄圖。溫公之音和類隔諸

名。李世澤之隔標隔韻等門。僧訥菴之通廣就形等法。皆係古人精心結撰。未可厚非。然為初學言之。則闕卷茫然。轉欲望洋而嘆。不若一言以蔽之。直是以上一字讀成下一字之音耳。

射字

擊鼓射字法。見于趙與時賓退錄。射字訣。見于陶宗儀輟耕錄。近時隨園尺牘。言周幔亭工傳響之戲。亦即此也。大約精韻學者。無不兼通此術。凡天下之音。皆可以傳之。洵覺詭詭。然但能傳其音。不能識其形。如公字則

但知為公字之音不能辨其為公為宮為弓為躬為工為功為攻也。此亦不可不知。

工射字者彼此寓書不須文字亦可計其所擊之數或畫暗馬或畫洋字以代之能者一閱而知否則開絨茫然也。但對面射字用四次者因所擊之數可少減耳。若形之紙筆止須三次。一次字韻二次字母三次字聲儘可省去第一次公高光三字。

暗馬見于程大位算法統宗。溫公潛虛亦嘗用之。李冶測圓海鏡有縱橫二體其謂之馬者蓋本之禮投壺為

勝者立馬之義。註謂取算以為馬表其勝之數也。然古
人暗馬與今世俗不同。今世俗所用者。一川××上
上三×十。即一二三四五六七八九十也。茲將天子聖
哲四字。用世俗號馬列之為式。

川××
天×
十×
川×
子×
川×
×
聖×
哲×
天×
十×
川×
子×
川×
×
聖×
哲×

洋字者。西洋之字。今鐘表番錢上多有書之者。其1の
るせらこつとの10即一二三四五六七八九十也。若
用以代書。較暗馬尤令人難識。茲亦將天子聖哲四字。
用洋字列之為式。

1251 天 1910 子 3 15 聖 10 15 哲

字韻

三十六字韻皆係喉音。字字謹嚴。第信屈聲牙。初學每
苦難讀。故又擬便蒙三十六字韻。略加通融。以便初學。
且有音有字。亦易記誦。若讀熟之後。再讀前所列之字
韻。使不費力。然此為推魯者設耳。穎慧之資。原不需此
也。蓋便蒙字韻。雖亦可用。終不若前所列之字韻為純正
也。

天下方音不同。微特南北不同。即此與此亦不同。余此

人也。故就此音定為字韻。若南音是捺，則有更似可以無根。有岡似可以無美。有京似可以無斤矣。若二十四栴三十六櫟諸韻，尤係專為此入而設。

字韻中之字，均不可不識準。有宜從古者，有宜從今者。若一訛讀，則差以毫釐，謬以千里。昆字唐韻古渾切，今多讀如坤。此當從古者也。錫字廣韻韻會正韻俱古禾切。玉篇公褐切。集韻音果。無讀陰平聲者。然今皆讀陰平聲。無讀陽平及上去二聲者。此又當從今者也。

字韻第三十六字，不但有音無字，并無字可切。必欲切

之須將箇迂二字切成一字。作上一字。再將約字讀作陰平聲。作下一字。庶幾可得其音矣。

字韻第二十四之根字。乃係此音。非如第七字葛恩切之根字也。須以箇兒二字切之。又須讀作陰平聲。方合然兒字。字書之音。亦不同于今。若慮難以曉悟。試聽清晨報曉雞聲。即可得此字之音矣。

便蒙字韻之字。亦須識準。宮依廣韻讀去宮切。厥接二字皆讀陰平聲。至姦字廣韻古延切。若讀作陰平聲。則與箇焉切不遠。嘗聽江右及粵東人語。每讀京為个英。

切。君為姑君切。斤為个因切。捐為姑淵切。姦為个馬切。
交為个邀切。鳩為格悠切。拘為姑迂切。姜為个央切。皆
為个皆切。家為个加切。蓋皆以牙音作喉音讀也。若初
學于此有會。即可通于前三十六字韻之正音矣。
每韻即就本韻中標一木旁字為識。不過取其便于記
憶耳。別無取義。

字母

辨唇齒牙舌喉各音法。公空翁。喉音也。東通曠。舌音也。
○韋。唇音也。宗聰松。牙音也。中充椿。齒音也。烘。喉音

也風輕唇音也。○○半舌半齒音也。餘倣此。

音有開口閉口。古人界限甚嚴。侵覃監咸有斷非真文寒先諸韻所可同者。中原音韻另立侵尋監咸廉纖諸韻。亦此意也。此人于閉口開口多不甚分。今欲強分為二。反于初學不便。故亦不另立閉口之韻。然于每音中有閉口字者。亦並列之。以期善學者久而自悟。庶幾不背于古。亦不戾于今也。然古來叶韻之文。如豳風以納于凌陰。叶鑿冰冲冲。黃庭經以陰叶元。太元經以陰叶融。閉口開口混淆者。未可更僕數。蓋韻取自然。古之歌

謬亦第就其方言。自為諧叶。未必甚拘泥耳。

此音無入聲。其入聲字。皆讀入平上去四聲中。則為此人。而列五聲入聲似獨可不列。然文人摘藻。不可不知。故各韻中皆五聲並列。以備學者貫通。至于平上去四聲中。其有音無字。而此音以入聲字誤讀者。亦即列入其字。以便學者一覽了然。仍加●以別之。庶不為其所誤。

周德清中原音韻。以此人無入聲。即以入聲係于三聲之後。而填此曲者。直以入聲作平上去用。茲之取入聲

入四聲者。亦倣其例。且古人于入聲。亦有讀平上去者。蓋今人有南北。古人亦有南北也。如小旻之詩。以集叶。猶西王母謠。以出叶之。荀子賦論篇。以不叶彼。古詩魚戲蓮葉北。叶魚戲蓮葉西。尤學菴筆記。謂樂天讀十為謔。約略數之。亦可槩見。

字有古非其音。而俗讀如某字者。惟相沿已久。若依古音。人反瞞然不解。雖淹貫之士。亦在所不免。其古韻之庚讀岡。慶讀羌。儀讀莪。英讀央。降讀洪。哉讀資。來讀釐。下讀虎。兄讀荒。為讀譌。牛讀疑之類。無論已。即如關字。

本丑禁切。說文讀若彬。又音蹠。又丑衽切。又音深。今人皆讀若創音。設以前五音讀之。人反不解矣。諸如此類甚多。然其中有雖非本音。而尚有所本者。有雖戾古而相沿已久。無礙于臨文。不妨從俗者。亦有實係俗人訛讀。而斷不可從者。不可不知。

嘍。廣韻集韻奴冬切。雍。本於容切。然今人多讀為陰平聲。當從今人讀。仍。說文如乘切。或誤入禪母。作成音謬。碰。蒲孟切。搯。搯也。脣。韻會船倫切。不讀臣音。今從之。齣。初謹切。集韻丑忍切。今从集韻。八。檣。

之參雌森切。蠅欣上聲。俺于贍切。此人謂我。貓
集韻韻會正韻眉鑣切。覆廣韻敷救切。蓋也。雌集
韻韻會崇芻切。姊集韻普故切。嘴祖委切。玉篇鳥
喙也。捶三蒸切。錐上聲。篩篇海山皆切。以上十
六字。恐人悞讀。故為正其音。

捧豐上聲。今讀普滄切。扔音仍。如蒸切。因也。引也。今
俗讀日登切。或讀日等切。作擲物解。篋本音耐。此从
集韻作能去聲讀。棍魂上聲。木名。又束木也。見楊雄
反騷。及甘泉賦。今讀姑問切。作木棒解。量音運。今俗

謂頭目昏暉曰暈。有讀作陰平聲者。怎子吽切。語詞。

此字廣韻集韻未收。韓孝彥五聲集韻收之。今時揚州

人讀爭上聲。吳人讀尊上聲。金陵人讀津上聲。河南人

讀如櫛。各從鄉音而分也。今或讀子馬切。攬音爨。攬

也。又七凡切。俗謂誘人為非曰攬。極。今俗讀粗。剗切。

捨。此緣切。又音全。今讀書剗切。作繫物解。捐與專切。

音沿。棄也。又正韻音員。陸雲詩芳餌可捐。音筠。以上三

音均無讀居淵切者。然今亦無讀上三音者。此不妨从

俗。找音華。與划同。俗音爪。補不足曰找。今北音又或

讀招厥切。跑音庖。足跑地也。又音匱。音仆。今讀蒲煥

切。鳥。唐韻等書。或丁了切。或當了切。俱與今讀之音

不同。正韻尼了切。今俱从正韻讀。跳音迢。躍也。今讀

梯躍切。票音標。火飛也。又音飄。今讀匹要切。作籤。票

解。妞。古文好字。又音紐。人姓也。高麗有之。今讀泥悠

切。俗以呼女。溜音雷。又音流。今俗或讀力悠切。靴

音批。鞞也。亦履也。本作鞞。今俗讀徐遮切。遮字借韻。癩。疔

靴切。脚手病。今讀去邪切。作跛。足解。爹音舵。父也。見

南史。梁始興王憺傳。荆土方言。謂父為爹。廣韻。此方呼

父為爹。與南史異。韓愈祭女孀女文。阿爹阿八。又丁邪切。羌人呼父也。今俗讀丁些切。街音佳。四通道也。又音皆。今此音讀雞些切。翁音耶。俗呼父。木蘭詩。卷卷有翁名。今俗讀依邪切。茄音嘉。又求迦切。音伽。茄子也。又古荷字。今讀棄邪切。余。集韻時遮切。音閤。姓也。古有余無余。余之轉韻為禪遮切。音蛇。些。遮車賒邪也。姐且寫者。摺捨惹夜。借瀉鷓舍。借以上十九字。皆當入柶韻。而今皆讀入柶韻者。謎音弭。眈目也。音謎。字彙音彌。今或讀迷衣切。鼻音紕。諸書皆讀去聲。今北

音讀平聲。作秉夷切。魯。本盧五切。俗或讀羅烏切。

兒。唐韻汝移切。集韻韻會正韻如支切。又唐韻集韻韻會等書然音霓。今讀之音迥不相同。詳見前。耳。二。今讀亦不同。古詳見前。壯。今或讀生往切。扛。音杠。又虎項切。今俗讀可昂切。娘。俗或讀陰平聲。梓。音率。棄于地也。集韻諸書不載。今俗讀如衰音。又或讀書拐切。他。音拖。又集韻唐佐切。又上林賦注音噉。又正字通。讀若塔平聲。今俱从正字通。那。音儼。又音哪。又陸雲陸丞相誅珍裘阿那。以那叶步。則又音怒矣。今此人

讀納沙切。又或讀納馬切。又或讀納怕切。媽音姥。母也。又為牝馬。俗讀莫沙切。以呼母。啞音市。入口也。今俗為以口嘗物。唇舌試味之義。或讀茲巴切。三蘇甘切。又去聲。今此音或讀色鴉切。鴉字借韻哈鄂合切。又色洽切。又音合。今俗讀何沙切。拏女加切。持也。同拏。俗作拿。莊子。丈挈而引其船。韓愈詩。洛陽園苑尤紛拏。又音加。牽也。煩也。今讀納茶切。咎音咎。味也。又咎平聲。俗云我也。今俗又或讀則麻切。詞曲中或押入家麻。或押入監咸。今或讀茲麻切。均係俗讀。蝦胡加切。又何

加切。蝦蟆也。今俗即何加切而讀作陽平。打。唐韻集

韻韻會。都挺切。音頂。擊也。穀梁宣公十八年註。謂捶打。

又唐韻。德冷切。集韻韻會。都冷切。音等。又歐陽修歸田

錄。打字。滴耿切。又六書故。都假切。韻會正韻。都瓦切。正

韻。賤。都那切。楊慎謂。捷字轉上聲。諸說不同。惟都假。都

瓦。都那三切。捷上聲。稍為近今。然都字為母。尚覺未協。

捷字係他達切。則音有類塔。亦覺未合。今讀德馬切。作

答上聲。大唐韻等書。徒蓋切。度柰切。音汰。又他蓋切。

音太。又唐佐切。音馱。又吐卧切。音拖。又曲禮註。徐邈大

音唾。又正字通。楊慎曰。大字無音。一駕切者。韻書二十
二禡不收。淮南子。宋康王世。有雀生鷄。占曰。小而生大。
必霸天下。大叶下。古亦有一駕切之音。又徐鉉曰。本古
文人字。一曰他達切。經史大太泰通。諸音不一。今讀德
怕切。我唐韻五可切。今方音讀昂可切。兩本良上
聲。今北音本照本音讀。亦有讀作梨雅切者。遮車賒
蛇惹舍六字。均係柙韻。此人均讀入柯韻。這音彥。迎
也。周禮掌訝。主迎訝。訝古作這。毛晃曰。凡稱此箇為者
箇。俗多改用這。又或省作这。今俗讀者餓切。以上字。

俱戾古音。然有可从俗者。有不可从俗者。皆于字母內甄別。以醒初學之目。其此人以入聲讀平上去者。大約意義俱同。惟其音異耳。故不復臚舉其字。以省煩瑣。字母中。有不依古本音。而相沿已久。或另有所本者。此皆可從者也。用○。有閉口字者。則並列之前。列開口。後列閉口。欲學者知其有別也。用①。有此人以入聲為陰平陽平上去四聲者。填詞家填此曲。或用之。詩文中斷不可從用。●。有世俗訛讀。或南北方言。而于臨文有礙。斷不可從者。用◎。

南音于香。廂。饅。蠻。堅。艱。山。羶。之類。分之甚細。余雖此人于數字亦頗能分之。如饅。蠻。有莫。完。莫。盤。二切。山。羶。有時。安。時。鏤。二切。是已。然究不能辨。某當為饅。某當為蠻。某當為山。某當為羶也。欲兼便于南音。似當增故灣。切。个。危。切。數。韻。然余于南音。究未能自信。不敢強不知以。為知。故仍就北音。自抒己見。